



» KIEGÉSZÍTŐK MŰTÉTOLÓASZTALOKHOZ «



Tekno-Medical Optik-Chirurgie GmbH

Sattlerstr. 11
78532 Tuttlingen
Németország

SRN: DE-MF-000005822

Telefon: +49 7461 17 01 0

Posta: mail@tekno-medical.com

Web: www.tekno-medical.com



INHALT

1	Alkalmazási terület	5
2	Kezelhetőség	5
3	Cél	5
4	Ellenjavatok	5
5	Betegek	5
6	Célzott felhasználók	5
7	Megjegyzések	5
7.1	Környezeti feltételek	5
7.2	Más eszközökkel vagy orvosi kiegészítőkkal kombinálva	6
7.3	Szétszerelés és módosítások	6
8	Manuális beállítások	6
8.1	Fejtámla	6
8.1.1	Fejtámla beállítás (5 rész)	6
8.1.2	Fejtámla beállítás (6 rész)	7
8.2	Háttámla	7
8.3	Mellkasi metszet	7
8.4	Lábszakasz	8
8.4.1	Lábszakasz behelyezése	8
8.4.2	A lábszakasz igazítása	8
8.4.3	Egy lábszakasz leválasztása	9
8.4.4	Szétterített lábszegmensek	9
8.5	Lábszakasz 4 szegmenssel	9
8.6	Megújítások	10
8.6.1	A fejdal kiterjesztése (5 szakasz)	10
8.6.2	A fejdal meghosszabbítása (6 szegmens)	10
8.6.3	A lábak oldalhosszabbítása	11
8.7	Medencei támasz/háttámla vállhoz	11
8.8	Térdelő pad	12
8.9	Medencei szegmens	12
8.10	Követelmények	12
9	Kiegészítők CF modellekhez	12
9.1	Csúszó kiegészítő tartó	12
9.2	Stabilitási rudak	12
10	Tárolás és szállítás	13
10.1	Tárolás	13
10.2	Közlekedés	13
11	Seletés	13
12	Használat nem eredeti kiegészítőkkal	13
13	Karbantartás, tisztítás és fertőtlenítés	14
13.1	Szegmensek	14
13.2	Követelmények	14
13.3	Szállítókosár	14
13.3.1	Takarítás	14
13.3.2	Tesztelés és kenési folyamat	14
14	Termékproblémák jelentése	14
15	Garancia	14
16	Szerviz és javítás	15
17	Szimbólum	15



18 Terméklista.....	16
---------------------	----



Ezt az útmutatót alaposan el kell olvasni, mielőtt használnánk a kiegészítőt, hogy megismerkedjen a funkcióival. A vonatkozó biztonsági előírásoknak való megfelelés garantálja a termékek magas minőségét, az egyszerű kezelést és a hosszú üzemidőt.

1 ALKALMAZÁSI TERÜLET

Ezek a használati utasítások a következő termékekre érvényesek:



- **Kiegészítők műtőasztalokhoz.** (Lásd a terméklistát az utolsó bekezdésben.)

2 KEZELHETŐSÉG

A termékeket csak orvosi szakterületek céljára, megfelelően képzett és képzett személyzet használhatja. A termékek kiválasztásáért a konkrét alkalmazásokhoz, megfelelő képzésért és információkért, valamint a termékek kezeléséhez szükséges elegendő tapasztalatért a kezelőorvos vagy felhasználó felelős.

3 CÉL

A beteg támogatása a műtét különböző szakaszaiban, például a műtétre való előkészítés, az altatás beadása, a beavatkozás végrehajtása és a beteg altatásból felébresztése a műtét után.

4 ELLENJAVATOK

Elvileg nem azonosítottak ellenjavatot a műtétozóasztalhoz szükséges kiegészítők használatára.

5 BETEGEK

A műtőasztalok és kiegészítői használata minden olyan beteg számára ajánlott, akinek különféle diagnosztikai vizsgálatokon vagy műtétein kell részt venniük a műtét után.

6 CÉLZOTT FELHASZNÁLÓK

A műtőasztalok és azok kiegészítői tényleges használat során kizárólag képzett szakemberek számára van fenntartva.

A takarítást és karbantartást is csak képzett szakemberek végezhetik.

7 MEGJEGYZÉSEK

7.1 Környezeti feltételek

A műtőasztalt és a kiegészítőket olyan műtőhelyiségben kell használni, amely elég nagy ahhoz, hogy elférjen az eszköz és mozgása befogadja.

Az üzemeltetési környezetnek biztosítania kell a következő munkakörülmények teljesülését:

- Hőmérséklet 10°C-tól 35°C-ig
- Páratartalom 30%-tól 70%-ig

A műtőasztalt megfelelő sima és antistatikus padlózatú, valamint földelő csatlakozásokkal rendelkező helyiségekben kell használni.



7.2 Más eszközökkel vagy orvosi kiegészítőkkel kombinálva

Mielőtt bármilyen más berendezést vagy kiegészítőt használna, alaposan olvassa el az eszköz vagy kiegészítő használati útmutatóját, és győződjön meg róla, hogy a műtőasztal és annak kiegészítői nem érnek semmilyen negatív hatást.

Mielőtt harmadik féltől származó kiegészítőket telepítenék, kérjük, vegye fel a kapcsolatot kereskedővel vagy cégünkkel. Néhány kiegészítő nem szerelhető!

Higiéniai okokból mindenképp használj sterilizált törölkendőt azokon a részeken, amelyek érintkeznek a beteggel.

Ha a műtőasztalt használod, mindenképp ellenőrizd a többi berendezés helyzetét. Működés közben érintkezhetnek egymáshoz és megsérülhetnek.

7.3 Szétszerelés és módosítások

Ne próbálja szétszerelni vagy módosítani az asztalt vagy a kiegészítőket, hogy elkerülje a meghibásodás kockázatát.

Ne módosítsd a kiegészítőket a gyártó engedélye nélkül. A termék módosítása esetén megfelelő vizsgálatokat és tesztekkel kell végezni a biztonságos használat további biztosítása érdekében.

8 MANUÁLIS BEÁLLÍTÁSOK

A műasztalok lehetővé teszik a következő szegmensek manuális beállítását:

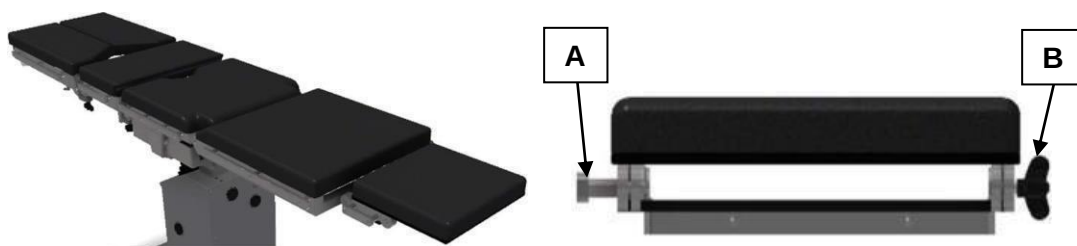
- Fejtámasz,
- Thorax,
- Háttámasz,
- A medence meghosszabbítása,
- A térdkar meghosszabbítása,
- A háttámla meghosszabbítása,
- Lábszakaszok.

8.1 Fejtámla

A műtési asztalhoz mellékelt fej része negatív és pozitív beállításokat is lehetővé tett, ezen felül eltávolítható és más fejdarabokra cserélhető a kiegészítők sorozatából (lásd a kiegészítők katalógusát).

8.1.1 Fejtábla beállítás (5 rész)

A fejtámla beállításához és kihúzásához a következőket kell csinálni:



A dőlés beállításához használd az A fogantyút, és csavard be a fogantyúval. Miután kinyitottad a nyélet, kezdj el igazítani a fejtámlát, és amikor eléred a pozíciót, csukd be a nyélet (mielőtt pihentetnéd a beteg súlyát).

A fejtámla kihúzásához használd a két fogantyút (A és B) úgy, hogy kicsavard őket, de ne teljesen (leeshetnek). Miután ez a folyamat elkészült, húzd ki a fejtámlát kifelé. Most már használhatod az asztalt fejtámla nélkül, vagy más fejtámlákat is behelyezhetsz. A többi fejtámlát behelyezéséhez kövesse az alábbi eljárásokat, hogy behelyezze a fejtámlát.



A fejtábla behelyezéséhez győződjön meg róla, hogy az A és B fogantyúk ugyanabban a pozícióban vannak, mint a kihúzáskor.

Amikor zárva vannak, nyisd ki őket úgy, hogy kicsavarod őket (nem teljesen, mert leeshetnek). A fejtábla rögzítéseit a hátul lévő lyukakba helyezzük, majd zárd be a nyeleket a végéig.

8.1.2 Fejtábla beállítás (6 rész)

A fejtábla beállításához és kihúzásához a következőket kell csinálni:



A dőlés beállításához használd az A fogantyút, és csavard be a fogantyúval. Miután kinyitottad a nyélet, kezd be a fejtábla beállítását, és amikor elérted a pozíciót, csukd be a nyélet.

A fejtábla kihúzásához használd a két fogantyút (A és B) úgy, hogy kicsavard őket, de ne teljesen (leeshetnek). Miután ez a folyamat elkészült, húzd ki a fejtáblát kifelé. Most már használhatod az asztalt fejtábla nélkül, vagy más fejtáblákat is behelyezhetsz. A többi fejtáblát behelyezéséhez kövesse az alábbi eljárásokat, hogy behelyezze a fejtáblát.

A fejtábla behelyezéséhez győződjön meg róla, hogy az A és B fogantyúk ugyanabban a pozícióban vannak, mint a kihúzáskor.

Amikor zárva vannak, nyisd ki őket úgy, hogy kicsavarod őket (nem teljesen, mert leeshetnek). A fejtábla rögzítéseit a hátul lévő lyukakba helyezzük, majd zárd be a nyeleket a végéig.

8.2 Háttábla

A hátsó rész úgy van állítva, hogy a hajtókart (A) pozícióban helyezzük.

Tedd be a fő tengelyt a látható módon, és fordítsd az óramutató járásával megegyező irányba, hogy felemeld a hátsó részt.

Forgasd az óramutató járásával ellentétes irányt, hogy lehessen lenni.



8.3 Mellkasi metszet

Tedd be a hajtókart (B) pozícióba, és fordítsd az óramutató járásával megegyező irányba, hogy felemeld a mellkasszeletet. Az óramutató járásával ellentétes irányú forgás lejjebb viszi a mellkasi metszetet.





8.4 Lábszakasz

A műtéti asztalhoz mellékelt lábszakaszok kézzel állítható.
Kétféle modell szolgáltatható: két szakaszos és négy szakaszú.

Lábszakasz négy szegmenssel



Két szegmenssel rendelkező lábszakasz



Mindkettő fel-le állítható. El lehet teríteni és 90°-ban kihúzni.

8.4.1 Lábszakasz behelyezése

Miután ellenőrizte, hogy a szárnycsavar le van csavarva, hozd a lábrészt a csavaros rekeszbe, így a lábrész ferdőn marad



Tartsd a lábszakaszt billengve, és tedd be a lábszakasz csatlakozását az asztal csatlakozójába.



A lábszakaszt úgy helyezd el, ahogy szeretnéd (folytasd a lábszakasz támogatását).



Miután ellenőrizte a megfelelő behelyezést a vezetőbe, húzd meg a szárnycsavart (most már kiengedheted a lábrészt).



8.4.2A lábszakasz igazítása

A láb szekció dőlésének 4 szegmenssel történő beállításához egyszerűen használd a kart. A nyomással a belső mechanizmus felemeli vagy lejjebb a szakaszt attól függően, hogy lefelé vagy felfelé nyomják-e. A kívánt magasság elérése után a pozíció rögzítéséhez egyszerűen enged el a kart.



A lábszakaszok szétterítéséhez csavarja ki a gombot, és legfeljebb 90°-kal nyisd ki a lábszakaszt, mielőtt további műveleteket végeznél, teljesen feszítsd meg a gombot.





8.4.3 Egy lábszakasz leválasztása

Lazítsd meg az egyik kézzel a szárnycsavart, a másikkal pedig támaszd meg a lábszakaszt.



Miután ellenőrizted, hogy a szárnycsavar be van csavarozva, döntsd meg a lábszakaszt.



A lábszakaszt billegve húzd ki a csatlakozó rekeszből.



8.4.4 Szétterített lábszegmensek

Nyisd ki a zárat úgy, hogy a kilincset az óramutató járásával ellentétes irányba fordítsd.



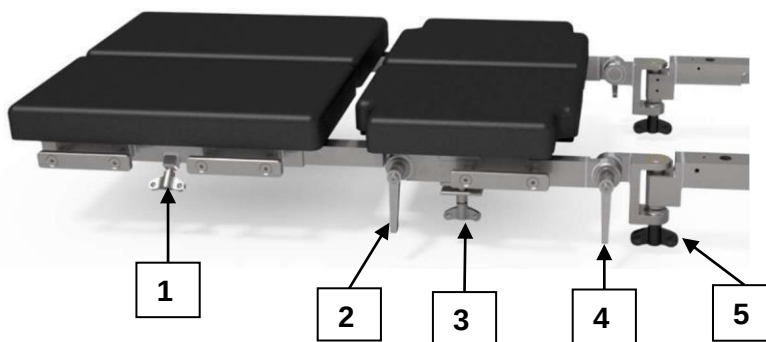
Támaszd meg az egyik kézzel a lábszakaszt, fogd szilárdan az oldalsó nyélet, a másik végén pedig terítsd szét a lábszakaszt a másik kézzel.



Támaszd meg a nyéltől legtávolabbi véget az egyik kézzel, és a nyél segítségével nyisd ki a lábrészt maximálisan 90°-kal kifelé.



8.5 Lábszakasz 4 szegmenses





A lábszakasz felfelé vagy lefelé billentéséhez egyszerűen használd a kart (4) és a hüvelykujjcsavart (3):

- Lazítsd meg a szárnycsavart, és tartsd meg a lábszakaszt
- Mozgasd a kart "nyitott" helyzetbe

A fogmechanizmus kinyílik, és választhatod a kívánt pozíciót. A lábrész ebben a pozícióban rögzítéséhez egyszerűen nyomja meg újra a kart (4), és húzza meg teljesen.

Ahhoz, hogy az alsó és a felső rész 90°-ra (térdmagasság) bedöntsd, ki kell nyitni a kart (2). Ezúttal a fogmechanizmus is, amelyen a lábrész megdönthető, kinyílik, és ezt a hajlítást lehet állítani. A metszet 90°-os oldalra lehet beszögezni, mind pozitívan, mind negatívan.



A lábrész szétterítéséhez lazítsd meg a gombot (5). Miután megtaláltad a megfelelő pozíciót, zárd be az 5-ös gombot, amíg meg nem látod, hogy a fogmechanizmus fogai összekapcsolódnak.

8.6 Megújítások

8.6.1A fejdal kiterjesztése (5 szakasz)

A kiterjesztés behelyezéséhez győződj meg róla, hogy a szárnycsavarok ugyanabban a helyzetben vannak, mint ahogy a kihúzáskor voltak. Ha zárva vannak, nyisd ki őket úgy, hogy kicsavarod őket (ne a végéig, mert leeshetnek).



A hosszabbítás vezetőit a hátsó rész lyukaiba helyezzük, majd teljesen zárd be a szárnycsavarokat.

A kiterjesztés kihúzásához használd a két szárnycsavart úgy, hogy lazítsd meg őket, de ne teljesen (leeshetnek). Miután ez a folyamat elkészült, húzd ki a szakaszt. Most már használhatod a táblázatot kiterjesztés nélkül, vagy hozzáadhatsz más részeket.

8.6.2A fejdal meghosszabbítása (6 szegmens)

A kiterjesztés behelyezéséhez győződj meg róla, hogy a szárnycsavarok ugyanabban a helyzetben vannak, mint ahogy a kihúzáskor voltak. Ha zárva vannak, nyisd ki őket úgy, hogy kicsavarod őket (ne a végéig, mert leeshetnek). A hosszabbítás vezetőit a hátsó rész lyukaiba helyezzük, majd teljesen zárd be a szárnycsavarokat.



A kiterjesztés kihúzásához használd a két szárnycsavart úgy, hogy lazítsd meg őket, de ne teljesen (leeshetnek). Miután ez a folyamat elkészült, húzd ki a szakaszt. Most már használhatod a táblázatot kiterjesztés nélkül, vagy hozzáadhatsz más részeket.

8.6.3A lábak oldalhosszabbítása

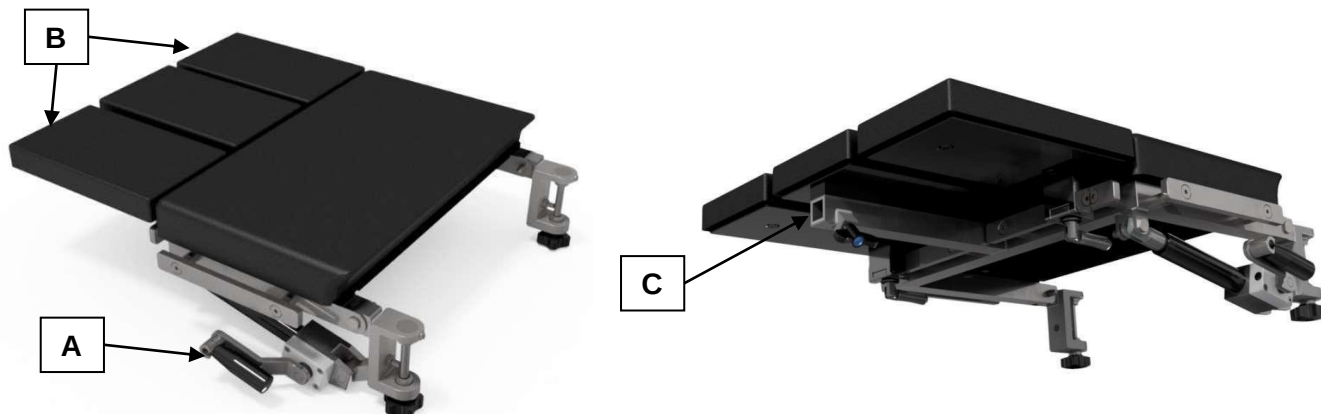
A kiterjesztés behelyezéséhez a következőképpen járjon be: A kiterjesztést a recepciók megfelelő vezetőkbe helyezésével helyezzük be. Miután ellenőrizted, hogy a zárok helyesen vannak bedugva, húzd meg a csavar kilincseit.



8.7 Medencei támasz/háttámla vállhoz

A szegmensek behelyezése előtt győződjön meg róla, hogy minden lábrész eltávolított. A medencetámasznak vagy háttámla zárait a megfelelő vezetőkbe helyezzük. Miután ellenőrizted, hogy a zárok helyesen vannak bedugva, húzd meg a gombokat.

A szegmens eltávolításához csavarja le a gombokat, döntse fel a szegmenst, és húzza ki a megfelelő vezetől.



A váll háttámlának ízületi beállításához a hajtótengelyt (A) a következőképpen használjuk:

- Felfelé dönteni, fordítani az óramutató járásával ellentétes,
- Dőlj lefelé, fordulj az óramutató járásával megegyező irányba.

A háttámla két oldaltartó szakaszát (B) az alábbi lehet eltávolítani:

- Lazítsd meg a fogantyút úgy, hogy az óramutató járásával megegyező irányba fordítsd, és húzd a levenni kívánt tartót a vezetől (C) hogy kihúzd

A két szakasz visszahelyezéséhez fordított sorrendben haladjunk:

- Húzd a szakaszt a vezetől, majd rögzítsd a fogantyút az óramutató járásával ellentétes irányba fordítva.

A háttámla fölé fejtámasztó részeket lehet hozzáadni az alábbi:

- Tedd be a fejtámlát (A) a vezetőlhez (C), és rögzítsd a háttámlához a szárnycsavarral.



8.8 Térdelő pad

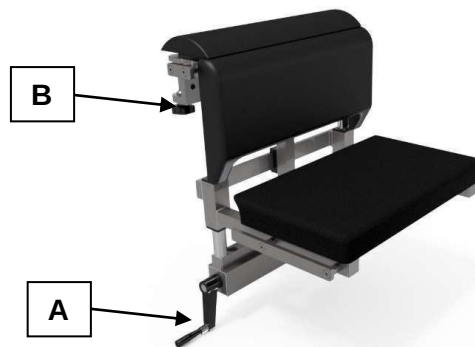
A térdpad behelyezéséhez a következőképpen járjon be: A térdpadot a megfelelő vezetőbe helyezve helyezd be.

Miután ellenőrizte, hogy a térdpad helyesen van behelyezve, húzd meg a kilincset (B).

A térdelő pad eltávolításához lazítsd meg a kilincset (B), dönts fel a részt, és húzd ki a vezetőből.

A térdpad beállításához használd a hajtóerőt (A):

- emeléshez, az óramutató járásával ellentétes irányba forduláshoz,
- Fordulj az óramutató járásával megegyező irányba, hogy lejjebb kerülj



8.9 Medencei szegmens

A cintányérszegmens behelyezéséhez csúsztasd a megfelelő vezetőbe (A), amelyek az asztallap alatt helyezkednek el.

8.10 Követelmények

Ajánlott rendszeresen cserélni a párnákat:

- 5 évente poliuretán anyagból készült fedőrétegek esetén
- Minden 10 évben MEMORY FOAM anyag fedélzetekhez

Bármilyen anyag típusától függ, azonnal ki kell cserélni a párnákat kopás vagy sérülés esetén.

9 KIEGÉSZÍTŐK CF MODELLEKHEZ

9.1 Csúszó kiegészítő tartó

A kiegészítő tartó behelyezése vagy eltávolítása előtt végezze el az asztal önkiegyenlítését (LEVEL).

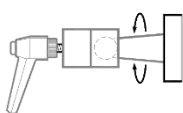
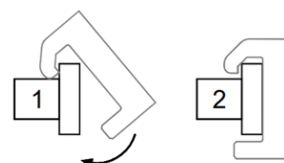
A tartó behelyezéséhez lazítsd meg a gombokat anélkül, hogy eltávolítanád őket, majd helyezd a tartót a felső oldalhosszabbításokba, és csúsztasd a kívánt pozícióba.

A tartó eltávolításához lazítsd meg a gombokat anélkül, hogy eltávolítanád őket, majd csúsztasd a tartót a hosszabbítások mentén, amíg el nem veszed.

Függetlenül attól, hogy a gombok maximálisan megfeszítettek-e vagy sem, a tartó úgy van felépítve, hogy követi magát a mozgást a lemez hosszanti translációs hajlításai során, és integráltan csúszik a lemezlel blokkolás nélkül.

9.2 Stabilitási rudak

A rudak behelyezéséhez **csavarja** le a gombokat anélkül, hogy eltávolítanád őket, majd csúsztasd végig a műtőasztal első vezetőjén. Amikor elérted a kívánt pozíciót, csavard vissza a gombokat.



A rúd magasságának beállításához állítsd be a hajtóerőt.

A rudat eltávolítani kell a gombok kicsavarására anélkül, hogy teljesen eltávolítanád őket, majd csúsztasd végig a vezetón, amíg el nem veszed.

Ajánlott a rúd behelyezése a következő mozdulatok végrehajtása előtt: longitudinális fordítás, maximális elhajlás.

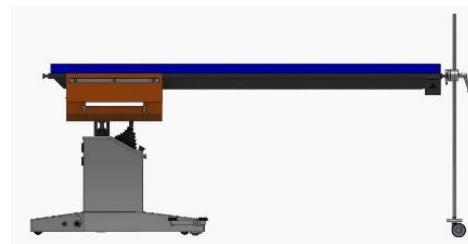


Az asztal elhajlása (hossza) nem haladhatja meg 1100 mm-t biztonsági rúd nélkül!



Mindig tedd be a biztonsági rudakat oldaloldali billentés előtt, hogy csökkentsd a felborulás kockázatát!
Lazítsd meg a biztonsági rudakat, amikor aktiválsz a emelés/lehúzás mozdulatait.

A rudakat távolítsa el, Trendelenburg / Reverse Trendelenburg esetén, oldalirányú dőlés (jobb/bal) és visszaállításkor (szintezés).
Ez megakadályozza, hogy a biztonsági rácsok ellenálljanak, ami kárt okozhat az asztalon.



10 TÁROLÁS ÉS SZÁLLÍTÁS

10.1 Tárolás

Ha a műtőasztalt tárolni kell, vissza kell helyezni eredeti csomagolásába, a kiegészítőkkal együtt, és pontosan úgy kell elrendezni, ahogy a gyártó szállította. A csomagolás védi az eszközt a szállítás során kialakuló normál áramütésektől és rezgésektől.

Emellett tartsa be a következő tárolási feltételeket:

- Hőmérséklet: -5 °C / +35 °C;
- Páratartalom: <50%;
- Tiszta, pormentes környezet.

10.2 Közlekedés

Az asztalt és annak kiegészítőit eredeti csomagolásában kell szállítani. A csomagolás védi az eszközt a szállítás során kialakuló normál áramütésektől és rezgésektől.

A szállítási csomagolás nem vízálló!

11 SELETÉS

Az orvosi eszköz élettartamának végén egy jogosult vállalatnak kell eltüntetnie az adott országra vonatkozó jogszabályok szerint.

12 HASZNÁLAT NEM EREDETI KIEGÉSZÍTŐKKEL

A műtőasztalok más gyártók kiegészítőivel együtt használhatók, mivel a vezetők (interfészek) szabványosítottak. Ebben az esetben a biztonságos és helyes működés érdekében ellenőrizni kell, hogy elértük-e a megfelelő szegmensek maximális kapacitását (teherbírását), figyelembe véve mind a beteg, mind az összeszerelt kiegészítők súlyát.



13 KARBANTARTÁS, TISZTÍTÁS ÉS FERTŐTLENÍTÉS

Fontos, hogy mindig leválasszuk az asztalt a tápegységtől, és eltávolítsuk a konnektot, mielőtt karbantartást vagy tisztítást végeznél.

Tilos csiszoló tisztítók és fertőtlenítő anyagok használata. A klór, klorid és ecetsav mosószerek is tilosak.

13.1 Szegmensek

A szegmensek gondozása a megfelelő anyagokat tartalmazó rendszeres tisztításra korlátozódik.

Az alábbi tisztítókészletek rozsdamentes acél alkatrészekhez vannak engedélyezve: minden kereskedelmi forgalomban kapható rozsdamentes acél tisztítószer. Az alábbi tisztítókészletek engedélyezettek műanyag alkatrészekhez: minden enyhe lúgos tisztítószer.

Minden piacon elérhető fertőtlenítőszer használható, feltéve, hogy megfelel a konkrét követelményeknek (CE jelöléssel).

13.2 Követelmények

A párnák teljesen levehetőek, így a szegmenseket még az alatta is teljesen megtisztítják. Emellett a felületeken végzett kezelések hatékonyabbá teszik a felületek tisztítását és fertőtlenítését.

Tisztítás előtt távolítsd el a párnákat a szegmensekről, hogy elkerüld az anyagfelhalmozódást és a szennyeződés maradványait a szegmensek tetején és a párnák között.

A következő tisztítókészletek engedélyezettek a párnákhoz: minden alacsony lúgos értékű tisztítószer.

Minden piacon elérhető fertőtlenítőszer használható, feltéve, hogy megfelel a konkrét követelményeknek (CE jelöléssel).

13.3 Szállítókocsi

A szállítókocsi gondozása a szolgáltatás vége utáni tisztításra, valamint a mozgó alkatrészek rendszeres ellenőrzésére és kenésére korlátozódik.

13.3.1 Takarítás

Az alábbi tisztítókészletek rozsdamentes acél alkatrészekhez vannak engedélyezve: minden kereskedelmi forgalomban kapható rozsdamentes acél tisztítószer.

Az alábbi tisztítókészletek engedélyezettek műanyag alkatrészekhez: minden enyhe lúgos tisztítószer.

Minden piacon elérhető fertőtlenítőszer használható, feltéve, hogy megfelel a konkrét követelményeknek (CE jelöléssel).

13.3.2 Tesztelés és kenési folyamat

- Rendszeresen ellenőrizd a kerékeket, és szükség esetén cseréld ki.
- Rendszeresen ellenőrizd a csavaros csatlakozásokat, hogy ne legyenek szorosak.
- Rendszeresen kenőzd meg minden mozgó és mechanikai alkatrészt.

14 TERMÉKPROBLÉMÁK JELENTÉSE



Az orvostechnikai eszközökre vonatkozó (EU) 2017/745 rendelet és minőségirányítási rendszerünk követelményeinek megfelelően minden termékproblémát jelenteni kell a gyártónak.

Munkaidőben telefonon a +49 (0) 7461 / 1701-0 számon érhet el minket.

A szokásos munkaidőn kívül kérjük, küldjön e-mailet [a safety@tekno-medical.com címre](mailto:safety@tekno-medical.com).

A súlyos incidenseket a helyszínük szerint illetékes helyi hatóságnak is jelenteni kell.

15 GARANCIA

A termékek kiváló minőségű anyagokból készülnek, és kiszállítás előtt minőségellenőrzésen esnek át.

Bármilyen hiba esetén kérjük, vegye fel a kapcsolatot szervizünkkel. A Tekno-Medical nem garantálja, hogy a termékek alkalmasak egy adott eljárásra. Ezt a felhasználónak kell megállapítania. A Tekno-Medical nem vállal felelősséget a véletlen vagy következményes károkért.

A Tekno-Medical nem vállal felelősséget, ha bizonyítható, hogy ezeket a használati utasításokat megsértették.



16 SZERVIZ ÉS JAVÍTÁS

Ne kísérelje meg saját kezűleg javítani vagy módosítani a terméket. Ez kizárólag a gyártó hivatalos személyzetének a felelőssége. A hibás termékeken a teljes felújítási folyamatnak kell alávetni, mielőtt javításra visszaküldenék őket.

Visszaküldéshez kérjük, használja az RMA igénylőlapunkat és a fertőtlenítési tanúsítványunkat.

A nyomtatványokat megtalálja honlapunkon: <https://www.tekno-medical.com/de/service/reparaturservice/>

17 SZIMBÓLUM

Az ebben az útmutatóban és a címkén használt szimbólumok a DIN EN ISO 15223-1 szabvány szerint a következő jelentéssel bírnak:

Szimbólum	Leírás	Szimbólum	Leírás
	Figyelem!		Gyártó
	Orvosi eszköz		Gyártási dátum
	Steril		Kövesd a használati utasításokat
	Katalógusszám		Védj meg a napfénytől
	Tétel megjelölése		Száraz helyen tároljuk
	Egyedi termékazonosítás		CE jelölés



18 TERMÉKLISTA

REF

Lelátó: 2024.10.23.

300-1000	300-6020	301-2010	302-2040	305-0100	306-8000
300-1010	300-6030	301-2011	302-3000	305-0110*	306-9010
300-1020	300-6040	301-2020	302-4000	305-0130	306-9020
300-1030	300-6050	301-2021	302-5000	305-0200	307-1000
300-1040	300-6160	301-2030	302-8000	305-0220	307-1010
300-1050	300-6190	301-2040	302-9000	305-0260	307-1020
300-1060	300-7000	301-2041	302-9001	305-0300	307-6000
300-1070	300-8000	301-2050	302-9021	305-0400	307-8002
300-1110	300-8010	301-2060	302-9190	305-0500	307-8003
300-1120	300-8020	301-2070	303-0000	305-0830	308-0000
300-1130	300-8040	301-2080	303-0010	305-1200	308-3000
300-1160	300-8050	301-2090	303-0020	305-1300	308-3010
300-1170	300-9000	301-2100	303-0040	305-1410	308-4000
300-1180	301-0001	301-2200	303-1000	305-1420	308-4010
300-1330	301-0002	301-3050	303-2000	305-1600	308-5000
300-2000	301-0010	301-5000	303-3000	305-1610	309-0000
300-2010	301-0030	301-5011	303-3010	305-1710	309-1000
300-2020	301-0040	301-5020	303-3070	305-1720	309-2000
300-2030	301-0050	301-5030	303-3080	305-2000	309-2010
300-2050	301-0101	301-6000	303-3140	305-2010	309-2020
300-2070	301-0200	301-6010	303-3220	305-2100	309-2030
300-2120	301-0202*	301-6020	303-5000	305-2300	309-2040
300-2180	301-0210	301-6030	303-8000	305-2400	309-3000
300-2190	301-0300	301-6050	303-9010	305-2600	309-3020
300-2191	301-0320*	301-8000	303-9020	305-3000	309-4000
300-3000	301-0325	301-8160	304-0020	305-3001	309-4040
300-4010	301-0330	302-0000	304-3000	305-3100	309-4193
300-5010	301-0335	302-2001	304-4000	306-1000	309-4210
300-5130	301-0401	302-2010	304-9000	306-1010	309-4211
300-5190	301-1020	302-2020	305-0000	306-2000	309-4419
300-6010	301-2000	302-2030	305-0010	306-7010	309-6010